

# sengled pulse

## User Manual

C01-BR30EUE27 LED Lamp

C01-BR30EUB22 LED Lamp



LED + WIRELESS SPEAKER





## Features

- Simple to install, no wires, no remote controller, no power adapter.
- Two dimmable BR30 downlight speaker bulbs, plug and play.
- Enjoy the energy saving from LED and high-quality JBL® stereo audio system.
- Create up to 8 wireless speaker bulbs system, control and playing synchronously.
- Compatible with most smart phones, tablets and computers that support Bluetooth® technology.
- Sengled Pulse Android/iOS App provides greater functionality and control.

## Box Contents

- C01-BR30 Bulbs (Two), include:
  - One Master (M)
  - One Satellite (S)
- User Manual
- Quickstart Guide
- Limited Written Express Warranty

## Product Specifications (per Bulb)

- Power Supply: 230V AC, 50Hz, 120mA (Typ.)
- Lamp Socket: E27/B22
- Power Consumption: 11,5W (Rated), 15W (LED+Speaker)
- Operating Temperature: -20° C - +35° C
- Colour: Neutral White, Pewter or Candy Apple
- Dimensions: 140,0mm (H) x  $\Phi$  98,0mm (Dia.)
- Weight: 400g (approx.)

## LED Lights

- Power: 8 Watts (LED Module)
- Luminance: 600 lumens
- Colour Temperature: 2700K - Warm White
- Ra : 80
- Light Beam Angle: 105 degrees

## Audio System

- Power: 13 Watts (Max.) @ 8ohm
- 1,75" Full Range High Fidelity JBL® Loudspeaker
- Frequency Response: 100 Hz - 20 kHz
- Bluetooth Standard: v2.1 + EDR (Class 2), 2,402 - 2,480 GHz
- Bluetooth Profiles: A2DP, AVRCP, SPP etc.

- Bluetooth Transmitter power: 4dBm, 10 meters (near line of sight, without any hindrance)
- System Wireless Point-to-Point Latency < 20ms
- Point (Master) to Multi-point (Satellite) Audio: 5GHz wireless technology
- The Transmitter Power between Master and Satellite Bulbs: 9.74dBm<sup>5</sup>.

<sup>5</sup>Actual transmitter power will vary with network conditions and environmental factors, including radio interference, building materials and construction. In order to achieve the optimal wireless transmission quality, variable maximum range of 10-35 meters is recommended for different environments.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

**WARNING** - TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, USE IN DRY LOCATIONS ONLY AND DO NOT EXPOSE TO RAIN OR LIQUIDS.

**WARNING** - TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE BACK COVER OR TAKE APART, THERE ARE NO SERVICE-ABLE PARTS INSIDE.

1. Before installing the Pulse into a light bulb socket (E27/B22), turn the light switch to the OFF position. (DO NOT USE WITH EXTERNAL OR OUTSIDE DIMMERS).

2. Screw the bulb into a socket (E27/B22) and turn the power on, The LED light will turn on and an audio 'ping' should also be heard coming from the Master bulb only (not from the Satellite bulb).

NOTICE: The stereo sound effect is affected by the installation position in the lighting fixture, the distance between bulbs and the room space etc., to achieve the best stereo sound effect, please make sure the LED plastic cover is at the same level of the lighting fixtures (in Horizontal), and a distance around one to three meters between bulbs is recommended.

3. On the portable smart device (e.g. smartphone, tablet, or computer), make sure Bluetooth is turned on. Then via Bluetooth, connect the smart device with the Master bulb. The default Master bulb's Bluetooth ID is 'C01-BR30'. Once connected, user can launch any media App on the smart device to enjoy music via the Pulse light speakers. Or go to Step 4 to download and install Pulse mobile App for greater control of the light and speakers.

4. Search for the 'Pulse by Sengled' or 'Sengled pulse' App for corresponding operating system, download and install it on a portable smart device:

Get App from Google Play Store for Android Devices;

Get App from App Store for Apple iOS Devices. Compatible with iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini with

Retina display, iPad (4th generation), iPod touch (5th generation).

Or get more information from [www.sengled.com](http://www.sengled.com).

5. Open the Pulse application, and a 'Welcome' page appears. The Pulse App will search and connect to the Master bulb automatically. The wizard guides you through the steps for connecting your portable smart device to the Master bulb. If the application doesn't detect the Master bulb, restart the application and setup wizard again.
6. Once the portable device has been successfully connected to the Master bulb, the application will display the main control screen. Press the 'Lights' or 'Sounds' tab to switch between them and achieve different functions, such as Light Brightness & Settings, Sound Volume & Settings, and Equalizer (EQ) Settings etc.
7. The user can also change the default name of the bulbs (e.g. C01-BR30) to a more meaningful name, such as 'Living room Master' or 'Living room Satellite'. This can be found under 'Edit Label'.
8. Android users can find a list of the latest Music Players under the 'Launch Media Apps' tab. User can sort the player list according to preference. More information about the application is introduced in detail in the 'About' tab.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



- Read and keep these safety instructions.
- Heed all warnings contained within these instructions.
- Please follow all user manual instructions when installing the product.
- Only clean Sengled product only with a dry towel.
- This Product is intended for indoor use only.
- Do NOT use this product outdoors.
- Do NOT get this product wet and do NOT use near any water source.
- The product should not be exposed to dripping or splashing liquids of any kind.
- Do not install the product near any heat sources, such as heater, radiators, stove, heat registers or other apparatus that produce heat.
- Ensure that the product is stable and secured in place during installation. If the product is dropped or falls out of the light socket, it may cause bodily harm.
- If the product is dropped or falls out of the light socket, it may be damaged. Please check the product for any visible damage.
- To reduce the risk of electric shock, do NOT remove the back cover or take apart. There are no serviceable parts inside.
- To prevent product failure, the bulb should only be installed in operating environments ranging between -4 degrees Fahrenheit and +95 degrees Fahrenheit (-20 degrees Celsius and +35 degrees Celsius).

- Do not block any ventilation openings on the product, as shown below.



- Never push any objects into the openings or slots on the product. Doing so may create an electric shock or fire hazard.
- Maintain sufficient distance around your product for sufficient ventilation; do not put anything within at least 6 inches of light bulb socket.
- For best protection against lightning, unscrew the product from its power source during a storm.
- Only use accessories specifically recommended by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified Sengled service technician.
- Servicing is required when the product:
  - 1) Has been damaged in any way;
  - 2) Liquid has been spilled on the product;
  - 3) Objects have fallen into the product;
  - 4) The product has been exposed to rain or moisture;
  - 5) The product does not operate normally, or has been dropped.
- Repairs must be performed by a qualified Sengled technician.
- For bulbs with a weight significantly higher than the bulbs for which they are a replacement, the increased weight may reduce the mechanical stability of certain luminaires and bulb holders and this may impair contact and bulb retention. Check all sockets and bulb holders frequently and make sure they are secure and stable.
- The bulb can be hot and should not be touched without taking care.

## **CAUTION:**

WITHIN THE 5150 - 5250 MHZ BAND, INDOOR OPERATIONS ARE ONLY ALLOWED.

NOT FOR USE IN EMERGENCY LIGHTING.

RISK OF ELECTRIC SHOCK - USE IN DRY LOCATION ONLY.

ENSURE FIXTURE CAN SUPPORT ADDED WEIGHT OF BULB.

DO NOT USE WITH DIMMERS. APP SOFTWARE DIMMING CONTROL.

## Europe – EU Declaration of Conformity

Sengled Optoelectronics Co., Ltd., hereby declares that this Sengled Pulse: LED + Wireless speaker Bulb with Model Number of C01-BR30XXE27, C01-BR30XXB22 (X represents customer code) is in compliance with the essential requirements of the RTT&E Directive 1999/5/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, and the Low Voltage Directive 2006/5/EC. Conformity was assessed using a Technical Construction File.

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards that are noted in the EU Declaration of Conformity.

A copy of the European Union CE marking “Declaration of Conformity” may be obtained at the website: <http://eu.sengled.com/doc>

## Radiation Exposure Statement

This equipment complies with EU radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Intended for indoor use only in all EU member states, EFTA states, and Switzerland.

## Warranty Information

### Warranty statement

For this product, the manufacturer grants a warranty of 2 years for workmanship and material.

Warranty repairs may be performed exclusively by an authorized customer service. The original sales receipt has to be enclosed as proof.

Excluded from this warranty are: normal wear and tear, alterations, rework, damage as a result of carelessness, outside influence, areas of application for which the product is not intended, or products that have been dismantled completely or partially.

## Correct disposal of this product



In the EU, this symbol points out that this product must not be disposed of with domestic waste. Old appliances contain valuable recyclable materials which should be recycled in order not to cause damage to the environment and/or human health through unregulated waste disposal. For that reason, please dispose of old appliances through suitable collection systems or send the appliance to the place where you purchased it for disposal. They will then recycle the materials contained in the appliance.

## Legal notice

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

© 2015 Sengled, Incorporated. All rights reserved. Sengled Pulse is a trademark of Sengled, Incorporated, registered in the United States and other countries. Specifications are subject to change without notice. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod touch and Retina are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad mini and Lightning are trademarks of Apple Inc. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

sengled



## Produktmerkmale

- Starterpaket mit einer Pulse Masterlampe und einer Pulse Satellitenlampe - passend für herkömmliche E27/B22 Lampensockel.
- Einfach zu installieren - ohne zusätzliche Kabel oder Netzadapter.
- Energiesparend durch die Nutzung moderner LED-Technik.
- Jede Lampe beinhaltet ein hochwertiges Stereo-Audio-System von JBL®.
- Empfängt Musik von Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer per Bluetooth.
- Lässt sich gemeinsam mit bis zu sechs weiteren Satellitenlampen zu einem System kombinieren.
- Kostenlose Pulse App für Android und iOS zur Steuerung aller Funktionen.

## Verpackungsinhalt

- Zwei C01-BR30EUE27/C01-BR30EUB22 LED-Lampen, darunter  
Eine Pulse Masterlampe sowie  
Eine Pulse Satellitenlampe
- Schnellstartanleitung
- Bedienungsanleitung
- Garantieerklärung

## Produkteigenschaften (je Lampe)

- Stromversorgung: 230 V Wechselspannung, 50 Hz, 120 mA
- Passend für Lampenfassungen vom Typ: E27/B22
- Stromverbrauch: durchschnittlich 11,5 W, maximal 15 W
- Betriebstemperatur: -20°C - +35°C
- Gehäusefarbe: Neutralweiß, Zinn oder Rot
- Maße: Höhe 140 mm, Durchmesser 98 mm  
Gewicht: rund 400 g

## LED-Modul

- Leistung: 8 W
- Lichtstrom: 600 Lumen
- Farbtemperatur: 2.700 Kelvin - warmweiß
- Farbwiedergabeindex: 80
- Abstrahlwinkel: 105 Grad
- Dimmbar: Ja, per App, nicht über vorgeschaltete Dimmer

## Audio-Modul

- Leistung: 13 Watt Nennleistung, Impedanz 8 Ohm
- Lautsprecher: 1,75 Zoll HiFi-Breitbandlautsprecher
- Frequenzgang: 100 Hz – 20 kHz
- Bluetooth-Standard: v2.1 + EDR (Klasse 2), 2,402 - 2,480 GHz
- Bluetooth-Profil: A2DP, AVRCP, SPP und weitere
- Bluetooth-Sendeleistung: 4 dBm
- Reichweite: 10 Meter\* (in der Nähe der Sichtlinie, ohne Hindernisse)
- Verbindung mit der Masterlampe: 5 GHz Funktechnik
- Signallaufzeit zwischen Master- und Satellitenlampen: < 20 ms
- Sendeleistung zwischen Masterlampe und Satellitenlampen: 9,74 dBm\*\*

\*Die maximale Entfernung ist von Umwelteinflüssen und den aktuellen Netzwerkbedingungen abhängig. Eine hohe Auslastung der genutzten Frequenzen, dämpfende Materialien und die Bauweise eines Gebäudes können die maximale Entfernung herabsetzen. Um die bestmögliche kabellose Übertragungsqualität zu gewährleisten, wird ein Abstand von 5 bis 10 Metern zwischen der Pulse Masterlampe und dem Mobilgerät empfohlen.

\*\*Die maximale Entfernung ist von Umwelteinflüssen und den aktuellen Netzwerkbedingungen abhängig. Eine hohe Auslastung der genutzten Frequenzen, dämpfende Materialien und die Bauweise eines Gebäudes können die maximale Entfernung herabsetzen. Um die bestmögliche kabellose Übertragungsqualität zu gewährleisten, wird ein Abstand von 10 bis 35 Metern zwischen der Pulse Masterlampe und den Satellitenlampen empfohlen.

## INSTALLATIONSANLEITUNG

**WARNUNG -** UM DAS RISIKO EINES FEUERS ODER EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT NUR IN TROCKENER UMGEBUNG VERWENDET UND KEINEM REGEN ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN AUSGESETZT WERDEN.

**WARNUNG -** UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE GHÄUSEABDECKUNG UND NEHMEN SIE DAS PRODUKT NICHT AUSEINANDER. IM INNEREN DES PRODUKTS BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM NUTZER GEWARTET ODER REPARIERT WERDEN KÖNNEN.

1. Stellen Sie vor der Installation der Pulse Lampen sicher, dass der Lichtschalter ausgeschaltet ist.
2. Drehen Sie die Pulse Lampen in eine Standardfassung vom Typ E27/B22 ein.  
Achtung: Verwenden Sie keine Lampenanschlüsse mit vorgeschaltetem Dimmer.
3. Schalten Sie die Lampen über den Lichtschalter ein. Das Licht geht an und es ertönt ein kurzes Audiosignal („ping“) von der Masterlampe (nicht von der Satellitenlampe). Die Masterlampe signalisiert damit ihre Betriebsbereitschaft.  
Hinweis: Die von den Lampen erzeugte Lautstärke und der Stereo-Klangeffekt können je nach Einbauort und Einbaubedingungen variieren. Um den besten Effekt zu erzielen, sollte der Kopf der Lampen nicht vollständig von einem Lampenschirm abgedeckt werden. Es wird ein Abstand von etwa einem bis drei Metern zwischen der Masterlampe und der Satellitenlampe empfohlen.
4. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Mobilgerät (Smartphone, Tablet oder Laptop) ein und koppeln Sie Ihr Mobilgerät via Bluetooth mit der Pulse Masterlampe. Die Standard-ID der Lampe lautet „C01-BR30“. Sobald die Verbindung zustande kommt, lässt die Lampe ein kurzes „ping“-Signal erklingen. Sie können nun eine Medien-App auf Ihrem Mobilgerät starten. Die Audiowiedergabe erfolgt automatisch über die gekoppelte Pulse Masterlampe.
5. Installieren Sie die Pulse App auf Ihrem Mobilgerät. Suchen Sie dazu im jeweiligen App-Store nach „Sengled Pulse“ oder nach „Pulse by Sengled“. Für Mobilgeräte mit Android Betriebssystem finden Sie die App im Google Play Store (Kompatibilität: Android 4,3 oder höhere Version erforderlich). Für Mobilgeräte mit Apple iOS-Betriebssystem nutzen Sie den Apple Store (Kompatibilität: iOS 7,0 oder höhere Versionen, Kompatibel mit iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini mit Retina Display, iPad (vierte Generation), sowie iPod touch (fünfte Generation)). Weitergehende Informationen hierzu finden Sie auch unter [www.sengled.com](http://www.sengled.com).
6. Starten Sie die App. Auf dem Bildschirm erscheint zunächst eine Willkommensmeldung. Bitte drücken Sie auf OK. Die App sucht daraufhin selbständig nach Pulse Masterlampen in der Umgebung. Ein Assistent führt Sie durch die einzelnen Schritte. Sollte die Kontaktaufnahme scheitern, starten Sie bitte die App und den Assistenten erneut.
7. Sobald die Verbindung zwischen der App und der Pulse Masterlampe eingerichtet wurde, erscheint der Hauptbildschirm der App. Drücken Sie am unteren Bildschirmrand auf „Licht“ oder auf „Klang“, um die Helligkeit, die Lautstärke sowie weitere Klangparameter einzustellen.
8. Jeder Pulse Lampe kann ein individueller Name zugewiesen werden (z. B. „Wohnzimmer Master“ oder „Schlafzimmer Satellit“ etc.). Rufen Sie dazu im Menü der App den Befehl „Lampennamen einstellen“ auf.
9. Android Nutzer können direkt aus der Pulse App heraus ihre bevorzugte Media App starten. Eine Liste der zuletzt genutzten Media Apps finden Sie im Menü unter dem Befehl „Media Apps starten.“. Weitergehende Informationen zur Pulse App finden Sie im Menü unter „Über“.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN



- Lesen Sie sich diese Sicherheitsanweisungen durch und bewahren Sie diese auf.
- Befolgen Sie alle in dieser Anleitung enthaltenen Warnhinweise.
- Bitte beachten Sie bei der Installation des Produkts alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem trockenen Tuch.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- Nutzen Sie dieses Produkt NICHT im Freien.
- Lassen Sie dieses Produkt NICHT nass werden und verwenden Sie es NICHT in der Nähe eines Wasseranschlusses gleich welcher Art.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Wasserspritzern aus und bringen Sie es NICHT mit Flüssigkeiten in Kontakt.
- Installieren Sie das Produkt NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgeräten, Heizkörpern, Öfen, Wärmespeichern oder von anderen Geräten, die Hitze erzeugen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt an einem stabilen und sicheren Platz installiert wird. Wenn das Produkt fallengelassen wird oder aus der Lampenfassung fällt, kann dies zu Verletzungen führen.
- Wenn das Produkt fallengelassen wird oder aus der Lampenfassung fällt, kann es beschädigt werden. Bitte überprüfen Sie das Produkt in diesem Fall auf erkennbare Beschädigungen.
- Entfernen Sie NICHT die Gehäuseabdeckung und nehmen Sie das Produkt NICHT auseinander. Sie setzen sich sonst der Gefahr eines elektrischen Schlags aus. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können.



- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, sollte das Produkt nur bei Temperaturen zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $+35^{\circ}\text{C}$  betrieben werden.
- Blockieren oder bedecken Sie keine Belüftungsöffnungen am Produkt.
- Stecken Sie niemals Gegenstände durch Gehäuseschlitze oder andere Öffnungen in das Innere des Produkts. Sonst besteht Brandgefahr oder das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Halten Sie für eine ausreichende Belüftung des Produkts einen Freiraum von mindestens 15 cm um die Lampenfassung ein.
- Für einen optimalen Schutz gegen Blitzeinschläge schrauben Sie das Produkt bei einem Sturm aus der stromführenden Fassung heraus.

- Nur ausdrücklich vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden!
- Alle Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Sengled Kundendienstpersonal durchgeführt werden.
- Kontaktieren Sie einen Reparatordienst, wenn:
  - 1) Das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist;
  - 2) Flüssigkeit auf das Produkt geschüttet wurde;
  - 3) Ein Gegenstand in das Produkt eingedrungen ist;
  - 4) Das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
  - 5) Das Produkt fallengelassen wurde oder aus anderen Gründen nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Bei Leuchtmitteln, die deutlich schwerer sind als jene, die sie ersetzen, kann das erhöhte Gewicht die mechanische Stabilität der Leuchte bzw. der Lampenhalterung verringern. Dies kann in einzelnen Fällen den Kontakt mit der Lampenfassung beeinträchtigen. Überprüfen Sie regelmäßig alle Fassungen und Halterungen und stellen Sie sicher, dass diese sicher und stabil sind.

## ACHTUNG:

DIE GENUTZTEN FREQUENZEN ZWISCHEN 5150 und 5250 MHZ FÜR DIE KOMMUNIKATION ZWISCHEN DER MASTERLAMPE UND DEN SATELLITENLAMPEN SIND NUR FÜR ANWENDUNGEN IM INNENBEREICH ZUGELASSEN.

NICHT FÜR NOTBELEUCHTUNG GEEIGNET.

GEFAHR VON STROMSCHLAG - NICHT ÖFFNEN UND NUR IN TROCKENER UMGEBUNG VERWENDEN.

STELLEN SIE SICHER, DASS DIE LEUCHE UND DIE LAMPENFASSUNG DAS ERHÖHTE GEWICHT DER LAMPE TRAGEN KÖNNEN.

## Europa - CE Konformitätserklärung

Sengled Optoelectronics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass das Produkt Sengled Pulse: LED-Lampe mit kabellosem Lautsprecher mit der Modellnummer C01-BR30XXE27, C01-BR30XXB22 (X stellt den kundencode) die Anforderungen der folgenden Direktiven erfüllt: RTT&E Direktive 1999/5/EC, EMC Direktive 2004/108/EC und Low Voltage Direktive 2006/5/EC.

Die Konformität wurde unter Zuhilfenahme der technischen Konstruktionspläne überprüft.

Die Übereinstimmung mit diesen Direktiven impliziert die Konformität zu den Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Gemeinschaft, die in der CE Konformitätserklärung aufgeführt sind.

Eine Kopie dieser Erklärung kann auf der Internetseite

<http://eu.sengled.com/doc> eingesehen werden.

## Erklärung zur Strahlenbelastung durch Funkwellen

Dieses Produkt hält die Grenzwerte der Europäischen Gemeinschaft für die Strahlenbelastung durch Funkwellen in nicht genehmigungspflichtigen Einsatzumgebungen ein. Beim Betrieb sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Produkt und dem menschlichen Körper eingehalten werden.

## Garantieerklärung

Der Hersteller gewährt für dieses Produkt eine Garantie von zwei Jahren auf Verarbeitung und Material.

Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Als Nachweis ist der Verkaufsbeleg im Original beizufügen.

Ausgeschlossen von dieser Garantie sind: normaler Verschleiß, Veränderungen nach dem Erwerb, Beschädigungen aufgrund von Unachtsamkeit oder Fremdeinwirkung, Anwendungsbereiche, für die das Produkt nicht ausgelegt ist, sowie komplett oder teilweise demontierte Produkte.

## Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Innerhalb der Europäischen Union weist das nebenstehende Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, auch um die Umwelt und die menschliche Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu belasten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird das Gerät dann der stofflichen Verwertung zuführen.

## Rechtlicher Hinweis

Die Bezeichnungen „Made for iPod“, „Made for iPhone“, und „Made for iPad“ verweisen darauf, dass das elektronische Zusatzgerät so konstruiert wurde, dass es sich speziell mit einem iPod, iPhone bzw. iPad verbindet, und vom Entwickler bestätigt wird, dass es die Leistungsstandards der Firma Apple Inc. einhält. Apple ist weder für den Betrieb dieses Gerätes noch für dessen Einhaltung der Sicherheitsstandards und Vorgaben verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zusatzgerätes mit einem iPod, iPhone oder iPad die Funkleistung beeinträchtigen kann.

© 2015 Sengled, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. Sengled Pulse ist eine Handelsmarke von Sengled Incorporated, die in den USA und in weiteren Ländern eingetragen ist. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod Touch, iPad Air, iPad Mini, Lightning und Retina sind Handelsmarken der Apple Inc., die in den USA und in weiteren Ländern eingetragen sind. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

The logo for Sengled, featuring the word "sengled" in a lowercase, sans-serif font. The letter "g" is stylized with a circular loop at the bottom.

## Caractéristiques

- Installation simple: pas de fils, de télécommande ou de bloc d'alimentation externe.
- Deux ampoules de haut-parleur à éclairage dirigé vers le bas BR30 à intensité réglable, prêtes à l'emploi.
- Profitez des économies d'énergie de la LED et du système audio stéréo JBL® de qualité.
- Créez un système comptant un maximum de huit ampoules de haut-parleur sans fil, avec commande et lecture synchrones.
- Compatible avec la plupart des smartphones, des tablettes et des ordinateurs qui prennent en charge la technologie Bluetooth®.
- L'application Android/iOS Sengled Pulse offre davantage de fonctionnalités et un meilleur contrôle.

## Contenu de la boîte

- Ampoules C01-BR30 (deux) dont:
  - Une ampoule Master (M)
  - Une ampoule Satellite (S)
- Manuel de l'utilisateur
- Guide de démarrage rapide
- Garantie explicite limitée écrite

## Spécifications du produit (par ampoule)

- Alimentation électrique: 230 V c.a., 50 Hz, 120 mA (type)
- Douille de la lampe: E27/B22
- Consommation électrique: 11,5 W (valeur nominale), 15 W (DEL + haut-parleur)
- Température de fonctionnement: -20 °C - +35 °C
- Couleur: blanc neutre, étain ou pomme d'amour
- Dimensions: 140 mm (hauteur) x  $\Phi$  98 mm (diamètre)
- Poids: 400 g (environ)

## Éclairage DEL

- Puissance: 8 Watts (module DEL)
- Luminance: 600 lumens
- Température de couleur: 2700 K - blanc chaud
- Ra: 80
- Angle du faisceau lumineux: 105 degrés



## Système audio

- Puissance: 13 Watts (maximum) à 8 Ohms
- Haut-parleur JBL® haute fidélité à gamme étendue de 1,75"
- Réponse en fréquence: 100 Hz - 20 kHz
- Latence de point à point du système sans fil < 20 millisecondes
- Norme Bluetooth: version 2.1 + EDR (catégorie 2), 2 402 - 2 480 GHz
- Profils Bluetooth: A2DP, AVRCP, SPP, etc.
- Puissance de l'émetteur Bluetooth: 4 dBm, 10 mètres (pratiquement en visibilité directe, sans le moindre obstacle)
- Audio point (Master) à multi-point (Satellite): technologie sans fil 5 GHz
- Puissance de l'émetteur entre les ampoules Master et Satellite: 9,74 dBm<sup>5</sup>.

<sup>5</sup>La puissance réelle de l'émetteur varie en fonction des conditions du réseau et de facteurs environnementaux tels que les interférences radio, la structure et les matériaux de construction. Pour obtenir une qualité de transmission sans fil optimale, une plage maximale variable de 10 à 35 mètres est recommandée pour les différents environnements.

## CONSIGNES D'INSTALLATION

**AVERTISSEMENT** - AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, UTILISEZ UNIQUEMENT LE PRODUIT DANS DES LIEUX SECS ET NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE OU À DES LIQUIDES.

**AVERTISSEMENT** - AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS ET NE DÉMONTÉZ PAS LE CACHE ARRIÈRE. LE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE QUE VOUS POUVEZ RÉPARER.

1. Désactivez l'interrupteur d'éclairage avant d'installer l'ampoule Pulse dans une douille (E27/B22) (N'UTILISEZ JAMAIS DE GRADATEURS EXTERNES OU EXTÉRIEURS).
2. Vissez l'ampoule dans une douille (E27/B22) et procédez à la mise sous tension. La DEL s'allume et une commande ping audio est émise par l'ampoule Master (uniquement).

REMARQUE: l'effet stéréo est affecté par la position d'installation dans le luminaire, la distance entre les ampoules et la pièce, etc. Pour obtenir un effet stéréo optimal, veillez à placer le cache en plastique de la DEL au même niveau (horizontal) que les luminaires. Une distance d'un à trois mètres environ entre les ampoules est recommandée.

3. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur le périphérique intelligent portable (smartphone, tablette ou ordinateur, par exemple). Connectez ensuite le périphérique intelligent à l'ampoule Master via le Bluetooth. L'identifiant Bluetooth par défaut de l'ampoule Master est le suivant : C01-BR30. Une fois l'utilisateur connecté, il peut lancer n'importe quelle application multimédia sur le périphérique intelligent et écouter de la musique via les haut-parleurs Pulse. Vous pouvez également passer à l'étape 4 pour télécharger et installer l'application mobile Pulse et bénéficier d'un meilleur contrôle de l'éclairage et des haut-parleurs.
4. Recherchez l'application Pulse by Sengled ou Sengled pulse pour le système d'exploitation correspondant, puis téléchargez et installez-la sur le périphérique intelligent portable :  
Vous pouvez trouver l'application dans le Google Play Store pour les périphériques Android.  
Vous pouvez trouver l'application dans l'App Store pour les périphériques Apple iOS. Compatible avec les périphériques iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini avec écran Retina, iPad (quatrième génération) et iPod touch (cinquième génération).  
Vous pouvez également obtenir de plus amples informations sur le site [www.sengled.com](http://www.sengled.com).
5. Ouvrez l'application Pulse, une page d'accueil s'affiche. L'application Pulse recherche et se connecte automatiquement à l'ampoule Master. L'assistant vous guide dans la procédure de connexion de votre périphérique intelligent portable à l'ampoule Master. Si l'application ne détecte pas l'ampoule Master, redémarrez l'application et l'assistant de configuration.
6. Une fois le périphérique portable correctement connecté à l'ampoule Master, l'application affiche l'écran de contrôle principal. Appuyez sur l'onglet Éclairage ou Sons pour basculer entre les deux et accéder à différentes fonctions, telles que les paramètres et la luminosité de l'éclairage, les paramètres et le volume audio, les paramètres de l'égalisateur, etc.
7. L'utilisateur peut remplacer le nom par défaut des ampoules (C01-BR30, par exemple) par un nom plus significatif, tel que Master du salon ou Satellite du salon. Cette fonction est disponible sous l'option Modifier le libellé.
8. Les utilisateurs de périphériques Android peuvent trouver la liste des derniers lecteurs audio sous l'onglet Lancer les applications multimédias. L'utilisateur peut classer la liste des lecteurs en fonction de ses préférences. De plus amples informations concernant l'application sont disponibles au niveau de l'onglet À propos.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



- Lisez et conservez les présentes consignes de sécurité.
- Tenez compte de tous les avertissements inclus dans les présentes consignes.
- Veuillez suivre toutes les consignes du manuel de l'utilisateur lors de l'installation du produit.
- Nettoyez uniquement le produit Sengled à l'aide d'un chiffon sec.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage en intérieur.
- N'utilisez PAS ce produit à l'extérieur.
- NE mouillez PAS ce produit et NE l'utilisez PAS à proximité d'une source d'eau.
- Le produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou des projections de liquide de quelque nature que ce soit.
- N'installez pas le produit à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un chauffage, un radiateur, une cuisinière, des registres de chaleur ou autres appareils produisant de la chaleur.
- Vérifiez que le produit est stable et bien fixe lors de l'installation. Si le produit tombe ou se détache de la douille, il peut occasionner des blessures.
- Si le produit tombe ou se détache de la douille, il peut être endommagé. Veuillez vérifier que le produit ne présente pas de dommages visibles.
- Afin de réduire le risque de décharge électrique, NE retirez PAS et NE démontez PAS le cache arrière. Le produit ne contient aucune pièce que vous pouvez réparer.
- Pour éviter toute panne du produit, l'ampoule doit uniquement être installée dans un environnement dont la température est comprise entre -20 °C et +35 °C.
- N'obstruez pas les ouvertures d'aération du produit, comme indiqué ci-dessous.



- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes du produit, cela peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Maintenez une distance suffisante autour du produit pour une bonne aération, ne placez rien à moins de 15 cm de la douille.
- Pour une protection optimale contre la foudre, dévissez le produit de sa source d'alimentation pendant les orages.
- Utilisez uniquement les accessoires spécialement recommandés par le fabricant.
- Confiez les travaux d'entretien à un technicien Sengled qualifié.

- Des travaux de réparation sont nécessaires si :
  - 1) le produit a été endommagé d'une quelconque manière;
  - 2) du liquide a été renversé sur le produit;
  - 3) des objets sont tombés dans le produit;
  - 4) le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité;
  - 5) le produit ne fonctionne pas normalement ou vous l'avez fait tomber.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien Sengled qualifié.
- Si des ampoules beaucoup plus lourdes sont utilisées pour le remplacement, le poids plus important peut réduire la stabilité mécanique de certains luminaires et supports d'ampoule. Il est alors possible que le contact soit moins bon et que l'ampoule soit moins bien maintenue. Vérifiez régulièrement que l'ensemble des douilles et des supports d'ampoule est fixe et stable.
- L'ampoule peut être chaude, faites attention avant de la toucher.

## ATTENTION:

LE FONCTIONNEMENT À L'INTÉRIEUR EST UNIQUEMENT AUTORISÉ DANS LA PLAGE 5 150 - 5 250 MHZ.

N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ EN TANT QU'ÉCLAIRAGE D'URGENCE.

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE - UTILISEZ UNIQUEMENT LE PRODUIT DANS DES LIEUX SECS.

ASSUREZ-VOUS QUE LE LUMINAIRE PEUT SOUTENIR LE POIDS DE L'AMPOULE.

N'UTILISEZ PAS L'APPLICATION LOGICIELLE DE COMMANDE DE LA GRADATION AVEC DES GRADATEURS.

## Europe – déclaration européenne de conformité

Sengled Optoelectronics Co., Ltd. déclare par la présente que l'ampoule à diode électroluminescente et à haut-parleur sans fil Pulse numéro C01-BR30XXE27, C01-BR30XXB22 (X correspond au code client) est conforme aux exigences essentielles de la directive RTT&E 1999/5/CE, de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive basse tension 2006/5/CE. La conformité a été évaluée à l'aide d'un dossier de construction technique.

La conformité aux présentes directives implique la conformité aux normes européennes harmonisées indiquées dans la déclaration européenne de conformité. Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web <http://eu.sengled.com/doc>.

## Déclaration relative à l'exposition aux rayonnements

Le présent équipement est conforme aux limites européennes d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à au moins 20 cm du corps.

## Informations relatives à la garantie


### Déclaration de garantie

Le fabricant offre pour ce produit une garantie de deux (2) ans sur la fabrication et les matériaux.

Les réparations couvertes par la garantie doivent uniquement être effectuées par un service clientèle autorisé. Le reçu original doit être joint à titre de preuve.

La garantie ne couvre pas l'usure normale, les modifications, le réusinage, les dommages résultant d'actes de négligence, les facteurs extérieurs, les utilisations pour lesquelles le produit n'est pas conçu et les produits complètement ou partiellement démontés.

## Mise au rebut correcte du produit

	<p>Dans l'Union Européen, ce symbole indique que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Les appareils usagés contiennent des matériaux précieux pouvant être réutilisés qui doivent être recyclés afin de ne causer aucun dommage à l'environnement et/ou à la santé humaine en raison d'une mise au rebut non contrôlée. Par conséquent, veuillez mettre les appareils usagés au rebut en passant par des systèmes de collecte adaptés ou en les remettant au lieu d'achat. Les matériaux inclus dans les appareils seront alors recyclés.</p>
--	---

## Avis juridique

Les mentions Made for iPod, Made for iPhone et Made for iPad signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour la connexion à un iPod, un iPhone ou un iPad (respectivement) et que le développeur l'a certifié conforme aux normes de performances définies par Apple. La société Apple ne peut être tenue responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et les normes réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

© 2015 Sengled, Incorporated. Tous droits réservés. Sengled Pulse est une marque commerciale de Sengled, Incorporated, déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. Les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod touch et Retina sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad Air, iPad mini et Lightning sont des marques commerciales de Apple Inc. Les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Eigenschappen

- Eenvoudig te installeren, zonder snoeren, afstandsbediening of adapter.
- Twee dimbare BR30 luidsprekerlampen, omlaag schijnend, plug-en-play.
- Profiteer van de energiebesparende ledlamp en geniet van het hoogstaande JBL® stereo-audiosysteem.
- Creëer een systeem met maximaal 8 draadloze luidsprekers, die tegelijk kunnen spelen en tegelijk te bedienen zijn.
- Compatibel met de meeste smartphones, tablets en computers die Bluetooth®-technologie ondersteunen.
- De Sengled Pulse-app voor Android/iOS biedt nog meer functies en uitgebreidere bediening.

## Inhoud

- C01-BR30-lampen (twee):
  - Eén master (M)
  - Eén Satellite (S)
- Gebruikershandleiding
- Snelstartgids
- Garantiebewijs (beperkte voorwaarden)

## Productspecificaties (per lamp)

- Netvoeding: 230V AC, 50Hz, 120mA (typ.)
- Fitting: E27/B22
- Stroomverbruik: 11,5W (nominaal), 15W (led+luidspreker)
- Te gebruiken bij: -20 °C - +35 °C
- Kleur: Wit, Pewter of Candy Apple
- Afmetingen: 140 mm hoog, diameter 98 mm
- Gewicht: ca. 400 gr

## Ledlampen

- Vermogen: 8 watt (ledmodule)
- Lichtsterkte: 600 lumens
- Kleurtemperatuur: 2700K - warm wit
- Ra: 80
- Hoek lichtstraal: 105 graden

## Audiosysteem

- Vermogen: 13 watt (maximaal), 8 ohm
- 4,4 cm JBL® High Fidelity-luidspreker met volledig bereik
- Frequentierespons: 100Hz - 20kHz
- Vertraging in het draadloze systeem van punt tot punt < 20 ms
- Bluetooth-standaard: v2.1 + EDR (klasse 2), 2,402 - 2,480GHz
- Bluetooth-profielen: A2DP, AVRCP, SPP enz.
- Zendervermogen Bluetooth: 4dBm, 10 meter (in de zichtlijn, zonder obstakels)
- Audio van punt (Master) naar meerdere punten (Satellite): 5GHz draadloze technologie
- Zendervermogen tussen Master- en Satellite-lampen: 9.74dBm<sup>5</sup>.

<sup>5</sup>Het daadwerkelijke vermogen van de zender kan variëren door het netwerk en omgevingsfactoren, zoals verstoring door de radio en de samenstelling van muren en plafonds. Voor een optimale draadloze overdracht houdt u een maximumbereik van 10 tot 35 meter voor verschillende ruimtes aan.

## HET PRODUCT INSTALLEREN

**WAARSCHUWING** - OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF BRAND TE VOORKOMEN GEBRUIKT U DIT PRODUCT ALLEEN OP DROGE PLAATSEN, DIT PRODUCT NIET BLOOTSLELEN AAN REGEN OF VLOEISTOFFEN.

**WAARSCHUWING** - OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN DE AFSLUITPLAAT AAN DE ACHTERZIJDE NIET VERWIJDEREN OF DEMONTEREN. IN DE LAMP ZITTEN GEEN ONDERDELEN DIE VERVANGEN KUNNEN WORDEN.

1. Voordat u de Pulse in een fitting draait (E27/B22), zet u de lichtschakelaar UIT. (NIET BEDIENEN MET EXTERNE OF ELDERS GEPLAATSTE DIMMERS.)
2. Draai de lamp in een fitting (E27/B22) en zet de lamp aan. De ledlamp gaat aan. De Master-lamp geeft een 'ping'-geluid, de Satellite-lamp niet.  
LET OP: Het stereo-effect kan onder meer variëren door de positie in de fitting, de afstand tussen de lampen en de omvang van de ruimte. Voor het beste stereo-effect zorgt u ervoor dat de plastic ledafdekking in horizontale positie op dezelfde hoogte hangt als de fitting. De aanbevolen afstand tussen de lampen is een tot drie meter.
3. Schakel Bluetooth in op uw mobiele toestel (bijv. smartphone, tablet of computer). Verbind uw mobiele toestel met de Master-lamp via Bluetooth. De standaard Bluetooth-ID van de Master-lamp is 'C01-BR30'. Zodra de lamp verbonden is, kunt u elke media-app op uw mobiele toestel gebruiken om

muziek af te spelen via de Pulse-lichtluidsprekers. Of ga naar stap 4 om de Pulse-app te downloaden en te installeren en de verlichting en de luidsprekers nog nauwkeuriger te bedienen.

4. Zoek op 'Sengled Pulse' of 'Pulse van Sengled' voor uw besturingssysteem, download de app en installeer deze op uw mobiele toestel.  
U vindt de app voor Android-toestellen in de Google Play Store.  
Voor Apple iOS-toestellen gaat u naar de Apple store. Compatibel met iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini met Retina-display, iPad (4de generatie), iPod touch (5de generatie).  
Bezoek [www.sengled.com](http://www.sengled.com) voor meer informatie.
5. Open de Pulse-app. U komt in het welkomstschermb. De Pulse-app zoekt automatisch naar de Master-lamp om verbinding te maken. Met behulp van de wizard doorloopt u de stappen om uw mobiele apparaat te verbinden met de Master-lamp. Indien de app de Master-lamp niet kan vinden, herstart dan de app en de installatiewizard.
6. Zodra u de Master-lamp heeft verbonden met uw mobiele toestel, verschijnt het bedieningsschermb in de app. Tik op het tabblad 'Licht' of 'Geluid' om tussen deze twee functies te schakelen. Hier kunt u ook andere functies bedienen, zoals helderheid & lichtinstellingen, volume & geluidsinstellingen en equalizer-instellingen (EQ).
7. Gebruikers kunnen zelf een andere naam kiezen om de lamp beter te herkennen. Denk aan 'Master woonkamer' of 'Satellite woonkamer'. Deze mogelijkheid vindt u onder 'Label bewerken'.
8. Android-gebruikers vinden een lijst van de nieuwste muziekspelers onder het tabblad 'Media-apps openen'. De gebruiker kan deze lijst naar eigen voorkeur indelen. Onder het tabblad 'Info' vindt u meer informatie over de app.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- Lees en bewaar deze veiligheidsinstructies.
- Volg alle waarschuwingen in deze instructies op.
- Volg bij de installatie van het product alle instructies in de gebruikershandleiding.
- Maak het Sengled-product alleen schoon met een droge doek.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik dit product NIET buitenshuis.
- Maak dit product NIET nat en gebruik het NIET in de nabijheid van water.
- Stel het product ook niet bloot aan andere druppelende of spattende vloeistoffen.



- Installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingen, radiatoren, gasfornuizen, registerverwarmingen of andere apparatuur die hitte afgeeft.
- Zorg ervoor dat het product tijdens de installatie stabiel en stevig bevestigd is. Indien u het product laat vallen, of de lamp uit de fitting valt, kan dit lichamelijk letsel veroorzaken.
- Indien u het product laat vallen, of de lamp uit de fitting valt, kan het beschadigd raken. Controleer de lamp op zichtbare schade.
- Om elektrische schokken te voorkomen, dient de afsluitplaat aan de achterzijde niet verwijderd of gedemonteerd te worden. In de lamp zitten geen onderdelen die vervangen kunnen worden.
- Om te voorkomen dat de lamp uitvalt, installeer de lamp alleen in ruimtes die actief gebruikt worden, met een temperatuur tussen -20 graden Celsius en +35 graden Celsius.
- Dek de ventilatieopeningen van het product, zoals hieronder afgebeeld, niet af.



- Steek geen voorwerpen in de openingen of gleuven van het product. Hiermee kunt u een elektrische schok of brand veroorzaken.
- Zorg dat het product voldoende ruimte rondom heeft om te ventileren. Plaats geen voorwerpen binnen een straal van 15 centimeter rondom het product.
- Om uw product tegen blikseminslag te beschermen, draait u de lamp uit de fitting bij onweer.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Schakel voor alle onderhoud een gekwalificeerde Sengled-monteur in.
- Onderhoud is nodig indien:
  - 1) Het product beschadigd is, op welke wijze dan ook;
  - 2) Vloeistof op het product gemorst is;
  - 3) Er voorwerpen op het product gevallen zijn;
  - 4) Het product aan regen of vochtigheid is blootgesteld;
  - 5) Het product niet normaal functioneert, of gevallen is.
- Reparaties moeten uitgevoerd worden door een gekwalificeerde Sengled-monteur.
- Indien uw nieuwe lamp veel zwaarder is dan uw oude lamp, kunnen bepaalde armaturen en fittingen instabiel raken door het extra gewicht. Mogelijk maakt de lamp slechter contact en zit hij minder stevig vast. Controleer regelmatig alle aansluitingen en fittingen, en zorg ervoor dat ze veilig en stabiel zijn.
- De lamp kan heet zijn. Houd hier rekening mee als u de lamp aanraakt.

## LET OP:

OP DE BANDBREEDETE 5150-5250MHZ ALLEEN BINNENSHUIS GEBRUIKEN.  
NIET GESCHIKT ALS NOODVERLICHTING.  
KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK - ALLEEN OP DROGE PLAATSEN GEBRUIKEN.  
ZORG DAT DE FITTING HET GEWICHT VAN DE LAMP KAN DRAGEN.  
NIET GEBRUIKEN MET DIMMERS. DIM MET BEHULP VAN APP.

## Europa – EU-conformiteitsverklaring

Sengled Optoelectronics Co., Ltd., verklaart hierbij dat deze Pulse: LED-lamp + draadloze luidspreker met modelnummer C01-BR30XXE27, C01-BR30XXB22 (X, wat klantcode vertegenwoordigt) voldoet aan de essentiële vereisten van de RTT&E-richtlijn 1999/5/EG, de EMC-richtlijn 2004/108/EG en de laagspanning-richtlijn 2006/5/EG. De conformiteit werd beoordeeld met behulp van een technisch constructiedossier.

De naleving van deze richtlijnen impliceert conformiteit met de geharmoniseerde Europese normen zoals vermeld in de EU-conformiteitsverklaring.

Een kopie van de "Conformiteitsverklaring" voor het CE-keurmerk van de Europese Unie kan worden verkregen via de website: <http://eu.sengled.com/doc>

## Verklaring inzake de blootstelling aan straling

Dit apparaat voldoet aan de blootstellingslimieten voor straling van de EU zoals bepaald voor een niet-gecontroleerde omgeving. Dit apparaat dient te worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen het straling afgevend element en je lichaam.

## Garantie-informatie

### Garantieverklaring

Voor dit product biedt de fabrikant een garantie van 2 jaar op de fabricage en het materiaal.

Garantiereparaties mogen uitsluitend door een bevoegde klantenservice uitgevoerd worden. De oorspronkelijke aankoopbon moet als bewijs bijgesloten zijn.

Uitgesloten van deze garantie zijn: normale slijtage, aanpassingen, bewerking, schade ten gevolge van onachtzaam gebruik, invloeden van buitenaf, gebruik in een omgeving waarvoor het product niet geschikt is, of producten die geheel of gedeeltelijk ontmanteld zijn.

## Dit product weggooien



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet samen met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Oude apparatuur bevat waardevolle en herbruikbare materialen, die gerecycled moeten worden. Bij reguliere afvalverwerking kunnen deze materialen schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Breng daarom uw oude apparatuur naar het daarvoor bestemde inzamelpunt, of lever uw producten in bij de winkel waar u ze gekocht heeft. Daar worden de materialen vervolgens gerecycled.

## Juridische voorwaarden

De termen 'Made for iPod', 'Made for iPhone' en 'Made for iPad' houden in dat een elektronisch apparaat specifiek gemaakt is om het te verbinden met respectievelijk de iPod, iPhone of iPad. Dit apparaat is door de ontwikkelaar gecertificeerd om aan de prestatienormen van Apple te beantwoorden. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat, noch voor de naleving van de veiligheidsnormen en regelgeving. Let op: het gebruik van dit apparaat in combinatie met de iPod, iPhone of iPad kan de draadloze prestaties beïnvloeden.

© 2015 Sengled, Incorporated. Alle rechten voorbehouden. Sengled Pulse is een handelsmerk van Sengled, Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Specificaties kunnen gewijzigd worden zonder melding vooraf. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod touch en Retina zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. iPad Air, iPad mini en Lightning zijn handelsmerken van Apple Inc. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

sengled

## Caratteristiche

- Facile da installare, senza fili, telecomando, adattatore di alimentazione.
- Due lampadine con altoparlante da incasso dimmerabili BR30, "plug and play".
- Tutti i vantaggi del risparmio energetico grazie a LED e sistema audio stereo JBL® di elevata qualità.
- È possibile creare un sistema con 8 lampadine dotate di altoparlante wireless, funzione di controllo e riproduzione sincronizzata.
- La lampadina Satellite deve funzionare assieme alla lampadina Master.
- L'App per Android/iOS di Sengled Pulse fornisce maggiore funzionalità e controllo.

## Contenuto confezione

- Lampadine C01-BR30 (due), ovvero:
  - Una Master (M)
  - Una Satellite (S)
- Manuale d'uso
- Guida rapida
- Garanzia limitata espressa scritta

## Specifiche prodotto (per lampadina)

- Alimentazione: 230 V AC, 50 Hz, 120 mA (tip.)
- Portalamпада: E27/B22
- Consumo elettrico: 11,5 W (stimato), 15 W (LED + altoparlante)
- Temperatura di esercizio: -20 °C - +35 °C
- Colore: bianco neutro, peltro o mela caramellata
- Dimensioni: 140,0 mm (H) x  $\Phi$  98,0 mm (Dia.)
- Peso: 400 g (circa)

## Luci LED

- Potenza: 8 watt (modulo LED)
- Luminanza: 600 lumen
- Temperatura colore: 2700 K - bianco caldo
- Ra: 80
- Angolo fascio luminoso: 105 gradi

## Sistema audio

- Potenza: 13 Watt (max.) a 8 ohm
- Altoparlante JBL® ad alta fedeltà full range da 1,75"
- Risposta di frequenza: 100 Hz - 20 kHz
- Latenza sistema wireless tipo "point-to-point" < 20 ms
- Standard bluetooth: v2.1 + EDR (Classe 2), 2.402 - 2.480 GHz
- Profili bluetooth: A2DP, AVRCP, SPP, ecc.
- Potenza del trasmettitore bluetooth: 4 dBm, 10 metri (vicino alla linea ottica, senza ostacoli)
- Audio "Point (Master) to multi-point" (Satellite): tecnologia wireless 5 GHz
- Potenza del trasmettitore tra lampadine Master e Satellite: 9,74 dBm<sup>5</sup>.

<sup>5</sup>La potenza effettiva del trasmettitore varia in base alle condizioni di rete e ai fattori ambientali, comprese interferenze radio, materiali di costruzione e struttura. Al fine di ottenere la massima qualità nella trasmissione wireless, si raccomanda un raggio massimo variabile di 10-35 metri per ambienti diversi.

## ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

**ATTENZIONE -** PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E SCOSSA ELETTRICA, UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IN AMBIENTI ASCIUTTI E NON ESPORRE A PIOGGIA O LIQUIDI.

**ATTENZIONE -** PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE O SMONTARE LA COPERTURA POSTERIORE. NON VI SONO PARTI RIPARABILI ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO.

1. Prima di installare Pulse in un portalampada (E27/B22), portare l'interruttore in posizione OFF. (NON UTILIZZARE CON DIMMER ESTERNI O INTERNI).

2. Fissare la lampadina in un portalampada (E27/B22), quindi accendere la luce. La luce LED si accenderà e si dovrebbe sentire un suono "ping" proveniente dalla lampadina Master (non dalla lampadina Satellite).

AVVISO: l'effetto sonoro stereo è influenzato dalla posizione di installazione nel dispositivo di illuminazione, dalla distanza tra le lampadine e lo spazio della stanza ecc. Per ottenere il migliore effetto sonoro stereo, assicurarsi che la copertura di plastica del LED sia allo stesso livello dei dispositivi di illuminazione (in orizzontale) e si raccomanda una distanza da uno a tre metri tra le lampadine.

3. Assicurarsi che il bluetooth sia attivato nel dispositivo portatile (ad es. smartphone, tablet o computer). Mediante bluetooth, collegare il dispositivo alla lampadina Master. L'ID bluetooth predefinito della lampadina Master è 'C01-BR30'. A connessione stabilita, l'utente può lanciare qualsiasi App multimediale

- sul dispositivo per ascoltare la musica con gli altoparlanti della lampada Pulse. In alternativa, è possibile passare alla Fase 4, quindi scaricare e installare l'App per dispositivi Pulse al fine di avere un migliore controllo di luci e suono.
4. Cercare "Pulse by Sengled" o l'App "Sengled Pulse" per trovare il sistema operativo corrispondente, quindi scaricarlo e installarlo nel dispositivo portatile: scaricare l'App da Google Play Store per dispositivi Android; scaricare l'App da App Store per dispositivi iOS. Compatibile con iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini con schermo Retina, iPad (quarta generazione), iPod touch (quinta generazione). Per maggiori informazioni, visitare il sito [www.sengled.com](http://www.sengled.com).
  5. Una volta avviata l'applicazione Pulse, verrà visualizzata una pagina di "benvenuto". L'App Pulse eseguirà la ricerca della lampadina Master, effettuando automaticamente il collegamento al dispositivo. L'utente sarà guidato durante la procedura di connessione del dispositivo portatile alla lampadina Master. Se l'applicazione non rileva la lampadina Master, riavviare l'applicazione e la procedura guidata di installazione.
  6. Quando il dispositivo portatile sarà connesso alla lampadina Master, l'applicazione mostrerà la schermata principale di controllo. Fare clic sulla scheda "Lights" (Luci) o "Sounds" (Suoni) per passare dall'una all'altra e avere accesso alle diverse funzioni quali Light Brightness & Settings (Impostazioni luminosità), Sound Volume & Settings (Impostazioni volume audio), Equalizer (EQ) Settings (Impostazioni equalizzatore (EQ)), ecc.
  7. L'utente può anche modificare il nome preimpostato delle lampadine (es. C01-BR30) con un nome più significativo, ad es. "Master soggiorno" o "Satellite soggiorno". È possibile effettuare tale operazione tramite la scheda "Edit Label" (Modifica etichetta).
  8. Per gli utenti Android, è possibile trovare un elenco dei lettori musicali più recenti nella scheda "Launch Media Apps" (Lancia App multimediali). L'utente può organizzare l'elenco in base alle proprie preferenze. Per maggiori informazioni sull'applicazione vedere la scheda "About" (Informazioni).

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



- Leggere e conservare le istruzioni di sicurezza.
- Osservare tutte le avvertenze contenute nelle istruzioni.
- Seguire tutte le istruzioni del manuale d'uso durante l'installazione del prodotto.
- Pulire il prodotto Sengled soltanto con un panno asciutto.
- Questo Prodotto è destinato soltanto ad uso interno.
- NON utilizzare il prodotto all'esterno.

- NON bagnare il prodotto e NON utilizzare vicino ad una fonte d'acqua.
- Non esporre il prodotto a gocce o spruzzi d'acqua di nessun tipo.
- Non installare il prodotto vicino a fonti di calore, come riscaldamento, radiatori, stufe, diffusori di aria calda o altre apparecchiature che generano calore.
- Assicurarsi che il prodotto sia stabile e fissato in posizione durante l'installazione. Se il prodotto viene fatto cadere o cade dal portalampada, può causare lesioni fisiche.
- Se il prodotto viene fatto cadere o cade dal portalampada, può subire danni. Verificare la presenza di danni visibili nel prodotto.
- Per ridurre il rischio di scossa elettrica, NON rimuovere o smontare la copertura posteriore. Non vi sono parti riparabili all'interno dell'apparecchio.
- Per evitare guasti al prodotto, installare la lampadina in ambienti di esercizio tra -4 gradi Fahrenheit e +95 gradi Fahrenheit (-20 gradi Celsius e +35 gradi Celsius).
- Non bloccare le aperture di ventilazione del prodotto, come mostrato di seguito.



- Non spingere mai alcun oggetto nelle aperture o fessure del prodotto. Ciò può generare scossa elettrica o pericolo di incendio.
- Mantenere una distanza sufficiente attorno al prodotto per garantire un'adeguata ventilazione; non posizionare mai nulla entro almeno 15 centimetri dal portalampada.
- Per una protezione ottimale dai fulmini, scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione durante i temporali.
- Utilizzare soltanto accessori specificatamente raccomandati dal produttore.
- Per l'assistenza rivolgersi ad un tecnico qualificato Sengled.
- L'assistenza è necessaria quando:
  - 1) il prodotto ha subito danni di qualsiasi tipo;
  - 2) del liquido è stato versato sul prodotto;
  - 3) si è verificata la caduta di oggetti sul prodotto;
  - 4) il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità;
  - 5) il prodotto non funziona normalmente o è stato fatto cadere;
- Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato Sengled.
- Per lampadine con peso significativamente superiore a quello delle lampadine che andranno a sostituire, l'aumento del peso può ridurre la stabilità meccanica di alcuni apparecchi e portalampada, con una possibile compromissione del contatto e del fissaggio della lampadina. Controllare frequentemente prese e portalampada e assicurarsi che siano fissati e stabili.
- La lampadina può essere calda e non deve essere toccata senza precauzioni.

## ATTENZIONE:

L'UTILIZZO INTERNO E' AMMESSO ESCLUSIVAMENTE CON BANDA TRA 5150 - 5250 MHZ.

PRODOTTO NON DESTINATO A ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA - UTILIZZARE SOLTANTO IN LUOGHI ASCIUTTI. ASSICURARSI CHE IL DISPOSITIVO SIA IN GRADO DI SOSTENERE IL PESO AGGIUNTO DELLA LAMPADINA.

NON UTILIZZARE CON DIMMER APPLICAZIONE CONTROLLO DIMMING SOFTWARE.

## Europa - Dichiarazione di conformità UE

Sengled Optoelectronics Co., Ltd., dichiara che la lampadina a LED con altoparlante wireless Pulse, numero di modello C01-BR30XXE27, C01-BR30XXB22 (X che rappresenta il codice cliente), è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva RTT&E 1999/5/CE, della Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e della Direttiva sulla Bassa Tensione 2006/5/CE. La conformità è stata valutata utilizzando un fascicolo tecnico di costruzione.

La conformità con le direttive sopra indicate è stata valutata utilizzando un Fascicolo Tecnico di Costruzione.

Una copia della "Dichiarazione di Conformità" con cui è stato rilasciato il marchio CE dell'Unione Europea può essere scaricata all'indirizzo <http://eu.sengled.com/doc>

## Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti UE di esposizione alle radiazioni previsti in un ambiente non controllato. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

## Informazioni sulla garanzia

Dichiarazione di garanzia

Per questo prodotto, il produttore concede una garanzia di 2 anni per lavorazione e materiale.

Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite esclusivamente da un servizio di assistenza autorizzato. Allegare la quietanza originale come prova.

Sono esclusi dalla garanzia: normale usura, alterazioni, rilavorazione, danni dovuti a incuria, influenze esterne, aree di utilizzo non previste per il prodotto, o prodotti smontati completamente o parzialmente.



## Corretto smaltimento del prodotto



Nella UE, questo simbolo indica che il prodotto non deve essere gettato tra i rifiuti domestici. Gli apparecchi vecchi contengono materiali pregiati per il riciclo e devono essere riciclati per non causare danni all'ambiente e/o alla salute umana dovuti a smaltimento non regolamentato. Per questa ragione si prega di smaltire gli apparecchi vecchi attraverso sistemi di raccolta adeguati o spedire l'apparecchio nel luogo di acquisto per il successivo riciclaggio dei materiali contenuti nel dispositivo.

## Avviso legale

"Prodotto per iPod", "Prodotto per iPhone" e "Prodotto per iPad" significa che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi specificatamente a iPod, iPhone o iPad, rispettivamente, ed è stato certificato dallo sviluppatore per garantire gli standard di prestazione. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard di regolamentazione o sicurezza. Si prega di notare che l'uso di questi accessori con iPod, iPhone o iPad può compromettere le prestazioni wireless.

© 2015 Sengled, Incorporated. Tutti i diritti riservati. Sengled pulse è un marchio commerciale di Sengled, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Le specifiche sono soggette a modifiche senza previa comunicazione. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod touch e Retina sono marchi commerciali di Apple Inc., registrata negli U.S.A. ed altri paesi. iPad Air, iPad mini e Lightning sono marchi commerciali di Apple Inc. Altri marchi e nomi commerciali sono proprietà dei loro rispettivi proprietari.

sengled

## Características

- Fácil de instalar, sin cables, sin control remoto, sin adaptador de corriente.
- Dos bombillas BR30 con altavoz y luz descendente de intensidad ajustable, de instalación rápida y fácil.
- Ahorre energía con la luz LED y el sistema de audio estéreo JBL® de alta calidad.
- Cree un sistema de hasta 8 bombillas con altavoces inalámbricos para controlarlas e iniciar reproducciones de forma sincronizada.
- Compatible con la mayoría de smartphones, tablets y ordenadores compatibles con la tecnología Bluetooth®.
- La app Sengled Pulse para Android/iOS ofrece una mayor funcionalidad y control.

## Contenido de la caja

- Bombillas C01-BR30 (dos), incluyen:
  - Una bombilla Master (M)
  - Una bombilla Satellite (S)
- Manual de instrucciones
- Guía rápida
- Garantía limitada expresa

## Especificaciones del producto (por bombilla)

- Suministro eléctrico: 230 V CA, 50 Hz, 0,12 A (estándar)
- Portalámparas: E27/B22
- Consumo de energía: 11,5W (nominal), 15 W (LED + Altavoz)
- Temperatura de Funcionamiento: -20 °C - +35 °C
- Color: Pearl White (blanco), Pewter (gris) o Candy Apple (rojo)
- Dimensiones: 140,0 mm de altura x  $\Phi$  98,0 mm de diámetro
- Peso: 400 g (aprox.)

## Bombillas LED

- Potencia: 8 vatios (W) (módulo LED)
- Brillo: 600 lúmenes
- Temperatura del color: 2700 K – Blanco Cálido
- Ra (rendimiento del color): 80
- Ángulo del haz de luz: 105 grados

## Sistema de audio

- Potencia: 13 vatios (máx.) @ 8 ohmios
- Altavoces de alta fidelidad de gama completa de 1,75" JBL®
- Frecuencia de respuesta: 100 Hz - 20 kHz
- Latencia inalámbrica del sistema punto a punto < 20 ms
- Estándar Bluetooth: v2.1 + EDR (Clase 2) 2,402 - 2,480 GHz
- Perfiles de Bluetooth: A2DP, GAP, GATT, etc.
- Potencia del transmisor Bluetooth: 4 dBm, 10 metros (sin línea de vista, sin obstáculos)
- Audio de punto (Master) a puntos múltiples (Satellite): Tecnología inalámbrica de 5 GHz
- Potencia del transmisor entre las bombillas Master y Satellite: 9,74 dBm<sup>5</sup>

<sup>5</sup>La potencia real del transmisor variará en función de las condiciones de la red y los factores ambientales, incluidos la interferencia radial, los materiales de construcción y la edificación. Para lograr la calidad óptima de transmisión inalámbrica, se recomienda un radio máximo variable de 10-35 metros para diferentes ambientes.

## Instrucciones de instalación

**ADVERTENCIA** - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA, USE EL PRODUCTO SOLO EN LUGARES SECOS Y NO LO EXPONGA A LA LLUVIA NI A OTROS LÍQUIDOS.

**ADVERTENCIA** - PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA POSTERIOR NI LA DESMONTE. EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS UTILIZABLES.

1. Antes de instalar la bombilla Pulse en un portalámparas E27/B22, ajuste el interruptor de la luz en la posición de apagado (OFF). (NO UTILICE EL PRODUCTO CON REDUCTORES DE LUZ EXTERNOS O INDEPENDIENTES).
2. Enrosque la bombilla en un portalámparas E27/B22 y enciéndala. La luz LED se encenderá y se deberá oír un sonido similar a un "ping" emitido solo por la bombilla Master (no por la bombilla Satellite).

NOTA: El nivel sonoro generado por la bombilla depende de la ubicación de la instalación en el dispositivo de iluminación, la distancia entre las bombillas y el espacio de la habitación, etc. Para lograr el mejor efecto de sonido estéreo, cerciórese de que la tapa de plástico de la luz LED esté al mismo nivel que los dispositivos de iluminación (horizontalmente) y de dejar una distancia recomendada de uno a tres metros aproximadamente entre las bombillas.

3. Asegúrese de que el Bluetooth está activado en el dispositivo inteligente portátil (p. ej., un smartphone, tablet u ordenador portátil). Luego conecte el dispositivo inteligente a la bombilla Master vía Bluetooth. La ID predeterminada

de Bluetooth de la bombilla Master es “C01-BR30”. Una vez conectado, el usuario puede iniciar cualquier app multimedia en el dispositivo inteligente para escuchar música a través de los altavoces luminosos Pulse, o bien ir al paso 4 para descargar e instalar la app móvil Pulse y obtener más opciones de control de la luz y de los altavoces.

- Busque la app “Pulse by Sengled” o “Sengled pulse” para el sistema operativo correspondiente, descárguela e instálela en un dispositivo inteligente portátil: Obtenga la app para dispositivos Android en Google Play Store; obtenga la app para dispositivos iOS de Apple en Apple Store. Compatible con iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini con pantalla Retina, iPad (4a generación), iPod Touch (5a generación).  
O bien obtenga más información en [www.sengled.com](http://www.sengled.com).
- Abra la aplicación Pulse y aparecerá una página de “Bienvenida”. La app Pulse buscará la bombilla Master y se conectará a ella automáticamente. El asistente lo guiará a través de los pasos para conectar el dispositivo portátil inteligente a la bombilla Master. Si la aplicación no detecta la bombilla Master, reinicie otra vez la aplicación y el asistente de configuración.
- Una vez que el dispositivo portátil se haya conectado correctamente a la bombilla Master, la aplicación mostrará la pantalla de control principal. Pulse la pestaña “Luz” o “Sonido” para alternar entre ellas y acceder a funciones diferentes, tales como el brillo y las configuraciones de la luz, el volumen y las configuraciones del sonido, las configuraciones del ecualizador (EQ), etc.
- El usuario también puede cambiar el nombre predeterminado de las bombillas (p. ej., C01-BR30) a un nombre más significativo, tal como “sala de estar Master” o “sala de estar Satellite”. Esto puede encontrarse en “Editar Etiqueta”.
- Los usuarios de Android pueden encontrar una lista de los reproductores de música más actuales en la pestaña “Iniciar apps multimedia”. El usuario puede ordenar la lista de reproducción según su preferencia. En la pestaña “Información” encontrará información detallada acerca de la aplicación.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



- Lea y guarde estas instrucciones de seguridad.
- Preste atención a todas las advertencias que figuran en estas instrucciones.
- Por favor, siga todas las indicaciones del manual de instrucciones durante la instalación del producto.
- Solo limpie el producto Sengled con una toalla seca.
- Este producto está diseñado solo para uso en interiores.
- NO use este producto al aire libre.

- NO moje este producto y NO lo use cerca de cualquier tipo de fuente de agua.
- El producto no debería ser expuesto a gotas o salpicaduras de ningún líquido.
- No instale el producto cerca de cualquier fuente de calor, tales como calentadores, radiadores, estufas, rejillas de calefacción u otros dispositivos que produzcan calor.
- Asegúrese de que el producto queda estable y asegurado en su sitio cuando lo instale. Si el producto se cae o se sale del portalámparas, puede causar daños físicos.
- Si el producto se cae o se sale del portalámparas, podría dañarse. Revise el producto para descartar cualquier daño visible.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, NO retire la tapa posterior ni la desmonte. El interior no contiene piezas utilizables.
- Para evitar que el producto falle, instale la bombilla solamente en entornos con un margen de temperatura que oscile entre -4 grados Fahrenheit y +95 grados Fahrenheit (-20 grados Celsius y +35 grados Celsius).
- No bloquee las aperturas de ventilación del producto, las cuales se muestran a continuación.



- Nunca introduzca objetos dentro de las aperturas o ranuras del producto. De lo contrario se podría generar una descarga eléctrica o riesgo de incendio.
- Mantenga una distancia suficiente alrededor del producto para garantizar ventilación suficiente; no coloque nada a una distancia de 6 pulgadas (15,24 cm), como mínimo, del portalámparas.
- Para mayor protección contra los rayos, destornille el producto de su fuente de alimentación durante las tormentas.
- Use solo accesorios recomendados específicamente por el fabricante.
- Toda reparación debe ser realizada por técnicos de servicio cualificados de Sengled.
- Será necesario reparar el producto cuando:
  - 1) Ha sufrido cualquier tipo de daños;
  - 2) Se ha derramado líquido sobre él;
  - 3) Se han caído objetos dentro de él;
  - 4) Ha estado expuesto a la lluvia o humedad;
  - 5) No funciona con normalidad o ha sufrido una caída.
- Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado de Sengled.
- En bombillas de sustitución con un peso significativamente mayor al de las bombillas originales, el aumento de peso podría reducir la estabilidad mecánica de algunos soportes de bombillas y luminarias, lo cual podría afectar el contacto y la retención de la bombilla. Verifique frecuentemente todos los enchufes y soportes de las bombillas y cerciúrese de que están bien asegurados y estables.
- La bombilla se puede calentar y no debería tocarse sin tomar precauciones.

## **CUIDADO:**

DENTRO DE LAS BANDAS DE 5150 a 5250 MHz, SOLO ESTÁ PERMITIDO EL FUNCIONAMIENTO EN INTERIORES.

NO ADECUADO PARA USO EN ALUMBRADO DE EMERGENCIA.

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: USAR SOLO EN LUGARES SECOS.

ASEGÚRESE DE QUE LA FIJACIÓN PUEDA SOPORTAR EL PESO AÑADIDO DE LA BOMBILLA.

## **Europa - Declaración de conformidad de la UE**

Sengled Optoelectronics Co., Ltd. declara por la presente que este producto Pulse: Bombilla LED + Altavoz inalámbrico, con número de modelo C01-BR30XXE27, C01-BR30XXB22 (X hace referencia al código de cliente) cumple con los requisitos fundamentales de la Directiva 1999/5/CE (Directiva RTT&E), la Directiva 2004/108/CE (Directiva de Compatibilidad Electromagnética) y la Directiva 2006/5/CE (Directiva de Baja Tensión). La evaluación de la conformidad se ha realizado a través de un expediente técnico de construcción.

El cumplimiento de estas directivas implica conformidad con las normativas europeas armonizadas, indicadas en la Declaración de conformidad de la UE.

Puede obtener una copia del marcado europeo CE "Declaración de conformidad" en el sitio web: <http://eu.sengled.com/doc>

## **Declaración de exposición a la radiación**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos en la UE para entornos no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse dejando una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y el cuerpo del usuario.

## **Información de garantía**

Declaración de garantía

El fabricante otorga una garantía de 2 años por material y fabricación para este producto .

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben ser realizadas exclusivamente por un servicio al cliente autorizado. Incluir la factura original como prueba de compra.

Están excluidos de la presente garantía: desgaste normal, alteraciones, modificaciones, daños como resultado de descuido, influencias externas, áreas de aplicación para las que no está destinado el producto, o productos que fueron desarmados total o parcialmente.

## Eliminación correcta de este producto



En la UE este símbolo denota que el equipo no se puede desechar en el sistema de desperdicios domésticos. Los dispositivos viejos contienen materiales reciclables valiosos que deben ser reciclados para no causar daños al medio ambiente y/o a la salud humana debido a la eliminación de basura no regulada. Por tal motivo, eliminar los dispositivos viejos a través de los sistemas de recolección adecuados o enviar el dispositivo al lugar donde fue comprado para que lo eliminen. Ellos reciclarán después los materiales contenidos en el dispositivo.

## Aviso legal

“Fabricado para iPod”, “Fabricado para iPhone,” y “Fabricado para iPad” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod, iPhone o iPad respectivamente, y que su cumplimiento con los estándares de rendimiento de Apple ha sido certificado por el desarrollador. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico.

© 2015 Sengled, Incorporated. Todos los derechos reservados. Sengled Pulse es una marca comercial de Sengled, Incorporated, registrada en Estados Unidos y en otros países. Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod Touch y Retina son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países. iPad Air, iPad mini y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

## Отличительные характеристики

- Простая и удобная установка, отсутствуют провода, отсутствует устройство дистанционного управления, отсутствует блок питания.
- Две готовые к использованию BR30 колбы лампы-динамика потолочного светильника с регулируемой яркостью.
- Почувствуйте экономию энергии от светоизлучающего диода и звуковой стереосистемы высокого качества JBL®.
- Система из 8 беспроводных колб ламп-динамиков, управление и воспроизведение синхронизировано.
- Совместимость с большинством смартфонов, планшетов и компьютеров, которые поддерживают технологию Bluetooth®.
- Приложение компании Sengled Pulse Android/iOS обеспечивает улучшенное функционирование и управление.

## Содержимое коробки

- Колбы ламп C01-BR30 (две), включая:
  - Одну колбу лампы Master (M)
  - Одну колбу лампы Satellite (S)
- Руководство пользователя
- Инструкция для быстрого запуска
- Ограниченная письменная гарантия продавца

## Технические характеристики изделия (на колбу лампы)

- Источник электропитания: 230 В пер. тока, 50 Гц, 120 мА (стандарт)
- Ламповый патрон: E27/B22
- Потребляемая мощность: 11,5 Вт (номинальная), 15 Вт (светоизлучающий диод + динамик)
- Рабочая температура: -20°C ~ +35°C
- Цвет: Нейтральный белый, оловянный или яблоко в карамели
- Размеры: 140,0 мм (высота) x 98,0 мм (диаметр)
- Вес: 400 г (приблизительно)

## Светодиодные Лампы

- Мощность: 8 Вт (светодиодный модуль)
- Яркость: 600 люмен
- Цветовая температура: 2700K – теплый белый
- Воспроизведение Цвета Ra: 80
- Угол расходимости светового луча: 105 градусов



## Система Звуковоспроизведения

- Мощность: 13 Вт (макс.), 8 Ом
- 1.75" Полнодиапазонный высококачественный динамик®
- Частотная характеристика: 100 Гц -20 кГц
- Время ожидания беспроводной системы между точками < 20 мс
- Стандарт технологии Bluetooth: v2.1 + EDR (класс 2), 2,402 - 2,480 ГГц
- Профили технологии Bluetooth: A2DP (расширенный профиль распространения аудио), AVRCP (профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами), SPP (профиль последовательного порта) и так далее.
- Мощность передатчика технологии Bluetooth: 4 дБм, 10 метров (в пределах прямой видимости, без каких-либо преград)
- Беспроводная технология передачи аудиосигналов «Точка (Master) - группа точек (Satellite)»: 5 ГГц
- Мощность передатчика между колбами ламп Master и Satellite: 9,74 дБм<sup>§</sup>.

<sup>§</sup>Фактическая мощность передатчика будет изменяться в зависимости от состояния сети и внешних условий, включая радиопомехи, строительные материалы и конструкцию зданий. Для получения оптимального качества беспроводной передачи рекомендуется, в зависимости от внешних условий, использовать переменный диапазон с пределами 10 ~ 35 метров.

## УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

**ОСТОРОЖНО** – для снижения опасности возгорания и поражения электрическим током использовать только в сухих помещениях и не подвергать воздействию дождя и жидкостей.

**ОСТОРОЖНО** – для снижения опасности поражения электрическим током не снимать и не разбирать заднюю крышку. Внутри изделия обслуживаемые детали отсутствуют.

1. Перед установкой лампы-динамика Pulse в патрон для колбы лампы (E27/B22) поверните выключатель в положение «ВЫКЛ».

(НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ С ВНЕШНИМИ ИЛИ НАРУЖНЫМИ РЕГУЛЯТОРАМИ ОСВЕЩЕННОСТИ).

2. Закрутите колбу лампы в патрон (E27/B22) и включите электропитание. Загорится светодиодная лампа и послышится жужжание, исходящее только от колбы лампы Master (но не от колбы лампы Satellite).

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** На эффект объемного звучания звука влияют место установки в осветительной арматуре, расстояние между колбами ламп, пространство помещения и т. д. Чтобы достигнуть стереоэффекта максимального качества, проверьте, чтобы пластмассовая крышка светоизлучающего диода находилась на одном уровне с осветительными приборами (в горизонтальной плоскости), а рекомендуемое расстояние между колбами ламп было в пределах приблизительно от одного до трех метров.

3. Проверьте, чтобы в портативном интеллектуальном устройстве (например, смартфоне, планшетном компьютере или компьютере) была включена технология Bluetooth. Затем с помощью технологии Bluetooth соедините интеллектуальное устройство с колбой лампы Master. Идентификатором технологии Bluetooth колбы лампы Master по умолчанию является 'C01-BR30'. Как только соединение будет установлено, пользователь сможет запускать любое мультимедийное приложение в интеллектуальном устройстве и наслаждаться музыкой через лампы-динамики Pulse. Или перейдите к шагу 4 для загрузки и установки мобильного приложения Pulse для улучшения управления светом и динамиками.
4. Выполните поиск приложения 'Sengled Pulse' или 'Pulse by Sengled' для соответствующей операционной системы, загрузите и установите его в портативном интеллектуальном устройстве:  
Приложение для устройств Android можно найти в магазине приложений Google Play;  
Приложение для устройств Apple iOS можно найти в магазине приложений App Store. Совместимость с iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air, iPad mini с сетчаточным дисплеем Retina, iPad (4-е поколение), iPod touch (5-е поколение).  
Или получите более подробную информацию на сайте [www.sengled.com](http://www.sengled.com).
5. Откройте приложение Pulse, и появится страница приветствия. Приложение Pulse App выполнит поиск и автоматически соединит с колбой лампы Master. Мастер настройки проведет вас по этапам соединения вашего портативного интеллектуального устройства с колбой лампы Master. Если приложение не может распознать колбу лампы Master, перезапустите приложение и вновь установите мастер настройки.
6. Как только портативное устройство будет соединено с колбой лампы Master, приложение начнет отображаться на главном экране управления. Нажмите на закладку «Свет» ('Lights') или «Звук» ('Sounds') для переключения между ними и для получения доступа к различным функциям, таким как яркость лампы и настройки (Light Brightness & Settings), громкость звука и настройки (Sound Volume & Settings), настройки эквалайзера (EQ) и т. д.
7. Пользователь также может изменить название колб ламп по умолчанию (например, C01-BR30) на более выразительное название, такое как

«Гостиная Master» ('Living room Master') или «Гостиная Satellite» ('Living room Satellite'). Их можно найти в «Редактировать наклейку» ('Edit Label').

8. Пользователи Android могут найти список самых последних музыкальных проигрывателей на закладке «Запуск мультимедийных приложений» ('Launch Media Apps'). Пользователь может сортировать список проигрывателей в соответствии со своими предпочтениями. Более подробная информация о приложении содержится в закладке «О программе» ('About').

## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



- Прочитайте и сохраните эти указания по технике безопасности.
- Обращайте внимание на все предостережения, содержащиеся в этих указаниях по технике безопасности.
- Пожалуйста, во время установки изделия выполняйте все указания, содержащиеся в руководстве пользователя.
- Выполняйте очистку изделия компании Sengled только сухим полотенцем.
- Данное изделие предназначено для использования только внутри помещений.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данное изделие на открытом воздухе.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ увлажнять и использовать это изделие вблизи какого-либо источника воды.
- На это изделие не должны попадать капли или брызги каких-либо жидкостей.
- Не устанавливайте изделие вблизи каких-либо источников тепла, таких как нагреватели, батареи отопления, термощафы, обогреватели или другие устройства, которые производят тепло.
- Проверьте, чтобы после установки изделие находилось в устойчивом положении и было надежно закреплено на месте. Если изделие вываливается или выпадает из патрона, это может привести к травмированию людей.
- Если изделие вываливается или выпадает из патрона, это может привести к его повреждению. Пожалуйста, выполните визуальный осмотр изделия на наличие повреждений.
- Чтобы уменьшить опасность поражения электрическим током, ЗАПРЕЩАЕТСЯ снимать или разбирать заднюю крышку. Внутри изделия обслуживаемые детали отсутствуют.
- Для предотвращения выхода изделия из строя колбу лампы необходимо устанавливать только в рабочей среде с температурой от -4°F до +95°F (от -20°C до +35°C).

- Запрещается перекрывать какие-либо вентиляционные отверстия изделия, как показано ниже.



- Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия или прорези в изделии. Такие действия могут стать причиной поражения электрическим током или возникновения пожара.
- Поддерживайте достаточное расстояние вокруг изделия для обеспечения надлежащей вентиляции; ничего не устанавливайте на расстоянии минимум 6 дюймов от патрона колбы лампы.
- Чтобы наилучшим способом защитить изделие от грозового разряда, отсоединяйте его от источника электропитания во время грозы.
- Используйте только рекомендуемые предприятием-изготовителем принадлежности.
- По всем вопросам технического обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам по техническому обслуживанию компании Sengled.
- Техническое обслуживание требуется, если изделие:
  - 1) получило какое-либо повреждение;
  - 2) на изделие пролилась жидкость;
  - 3) на изделие упали предметы;
  - 4) изделие подверглось воздействию дождя или влаги;
  - 5) изделие не работает надлежащим образом или выпало.
- Ремонтные работы должны выполняться квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию компании Sengled.
- Если легкие колбы ламп заменяются значительно более тяжелыми, увеличенный вес может уменьшить механическую прочность отдельных элементов осветительной арматуры и патрона лампы, что может привести к ухудшению механического контакта и удержания колбы лампы. Регулярно выполняйте проверку все гнезд и патронов колб ламп на надежность закрепления.
- Колба лампы может быть горячей, и к ней нельзя прикасаться без соблюдения мер предосторожности.

## ВНИМАНИЕ:

РАЗРЕШЕНА РАБОТА ТОЛЬКО ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЯ В ПРЕДЕЛАХ ПОЛОСЫ ЧАСТОТ 5150 - 5250 МГц.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ – ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В СУХОМ ПОМЕЩЕНИИ.

УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КРЕПЛЕНИЕ МОЖЕТ ВЫДЕРЖАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВЕС КОЛБЫ ЛАМПЫ.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ С РЕГУЛЯТОРАМИ ОСВЕЩЕННОСТИ.

ПРИЛОЖЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ РЕГУЛИРОВАНИЯ ЯРКОСТИ ОСВЕЩЕНИЯ.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ О РАДИОЧАСТОТНОМ ИЗЛУЧЕНИИ

Данное оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться в соответствии с предоставленными указаниями, а антенна(-ы), которая используется для этого передатчика, для обеспечения пространственного разнесения должна устанавливаться, по меньшей мере, в 20 см от людей и не должна устанавливаться или работать вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством. Конечным пользователям и установщикам должны быть предоставлены указания по установке антенны и рабочие условия для передатчика, соответствующие требованиям к нормам радиочастотного излучения.


## Информация о гарантийных обязательствах

### Гарантийные обязательства

Для этого изделия предприятие-изготовитель предоставляет гарантийные обязательства на качество изготовления изделия и материалы в течение 2-х лет. Гарантийные ремонтные работы могут выполняться исключительно уполномоченной службой по работе с клиентами. В качестве подтверждения к изделию должен быть приложен оригинал товарного чека.

Данные гарантийные обязательства не распространяются на: нормальный износ и естественную убыль, переделку, модификацию, повреждение в качестве результата небрежности, внешние воздействия, использование изделия не по назначению, частичную или полную разборку изделия.

## Надлежащая утилизация данного изделия

	<p>В ЕС этот символ указывает на то, что данное изделие не должно утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Старые электрические бытовые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, которые должны подвергаться переработке с целью нанесения вреда окружающей среде и/или здоровью человека вследствие неупорядоченного захоронения отходов. По этой причине, пожалуйста, утилизируйте старые электрические бытовые приборы в соответствующих организациях по сбору отходов или посылайте их для утилизации в те места, где вы их приобрели. Материалы, содержащиеся в таких приборах, будут использованы повторно.</p>
--	--

## Правовая оговорка

«Сделано для iPod» ("Made for iPod", «Сделано для iPhone» ("Made for iPhone") и «Сделано для iPad» ("Made for iPad") означает, что электронная принадлежность была разработана специально для соединения, соответственно, с iPod, iPhone или iPad, и была сертифицирована компанией-разработчиком на соответствие стандартам технических характеристик компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу этого устройства и его соответствие правилам техники безопасности и регулятивным нормам. Пожалуйста, помните, что использование этой принадлежности с iPod, iPhone или iPad может оказать отрицательное воздействие на работу беспроводной связи.

© 2015 Sengled, Incorporated. Все права защищены. «Sengled pulse» является товарным знаком компании Sengled, Incorporated, зарегистрированным в США и других странах. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Apple, iPhone, iPad, iPod, iPod touch и Retina являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. iPad Air, iPad mini и Lightning являются товарными знаками компании Apple Inc. Другие торговые знаки и торговые наименования являются собственностью их владельцев.

sengled



sengled

© 2015 Sengled, Incorporated. All rights reserved.

[www.sengled.com](http://www.sengled.com)